Action pour un Monde Uni

Organisation non gouvernementale (ONG) agréée par le Ministère de la Coopération et de l'Action humanitaire

Photo: Construction de l'hôpital à Tshumbe, janvier 2024

Bulletin 1/2 de juin 2024

BIL LU14 0021 1349 0900 0000   CCP LU83 1111 1287 6344 0000
RCS Luxembourg F3567

11, Kiirchestrooss L-5741 Filsdorf
Tél.: 26 67 12 61   Fax: 23 67 63 75   www.amu.lu   office@amu.lu

Léif Frënn vun der AMU,

Ech hat d'Chance am Abrëll a Bolivien däerfen ze reese fir en neie Projet zesumme mat der Casa de los niños ze plangen an ze preparéieren. D'Félicie Schmit vun Duelem war mat op d'Rees. Zu Cochabamba a Bolivien hu mir dunn och d'Sarah getraff, eng jonk Volontairin, wat no sengem Studium an der Psychomotricitéit sech e Joer engagéiert fir mat de Kanner a Jugendlechen aus der Casa de los niños ze schaffen.

Mir hu ganz schnell festgestallt, dass et dem Sarah net gutt geet an dass et net dat ass wat hatt sech erwaart huet. En Dossier schreiwen zu Lëtzebuerg ass eng Saach, mee an der Realitéit vun engem Projet ukommen ass eng aner Saach. Den Ufank ass immens schwéier a mir mierken dat bei praktesch all de Volontairen, déi fir eng Zäit an engem Projet vun der AMU schaffen. Et ass ee mat sou villen neien Andréck konfrontéiert, oft ass een eleng an d'Mataarbechter am Projet reagéieren net wéi gewinnt oder wéi en sech dat virgestallt huet. Oft kommen da Froen: Firwat maachen ech dat hei? Déi Aarbecht déi ech ubidde wëll, kann ech déi iwwerhaapt an dësem Kader ausféieren? ...

Duerch vill Gespréicher mam Sarah an och mat de Responsabelen vum Projet konnt d'Situatioun geklärt ginn. An awer brauch et Zäit an Upassungsvermëigen. D'Félicie beschreift wéi hatt déi Rees erlieft huet op der Säit 2.

Zesumme mam Carmen aus Argentinien a mam Placido aus Brasilien op Visitt a Bolivien

Am Duerf la Punta a Bolivien

Oft ass leider d'Planung zu Lëtzebuerg just eng theoretesch Vue vun engem Projet an d'Realitéit weist eppes ganz anescht. Mir erliewen dëst de Moment och am Kenia. D'AMU huet d'lescht Joer an Zesummenaarbecht mam Kooperatiounsministère e Projet d'urgence lancéiert an enger Regioun wou säit iwwer 4 Joer eng liewens-bedreelech Dréchent ass. D'AMU huet 2023 mat Hëllef vun eisem Partner sur place 145 Familien an 9 Schoule mat Iessen an dem Néidegste versuergt. A well d'Situatioun sech net verbessert huet, ënnerstëtzt de Ministère säit Januar 2024 e weidere Projet d'urgence vun der AMU. Mir beschreiwen dëse Projet op der Säit 2-3 vun dësem Bulletin.

Am Mäerz 2024 huet d'Situatioun geännert, et huet erëm ugefaang ze reenen. Mee, wéi sou oft no laangen Drécheperiode, reent et onvirstellbar vill. Den dréchene Buedem kann dat villt Waasser net ophuelen an et kënnt zu Iwwerschwemmungen. D'Leit hunn erëm alles verluer, hir Recolten, hir Haiser an et hunn och vill Leit hiert Liewe gelooss an de Fluten.

Mir si lo erëm do wou mir waren, Leit aus der Regioun hu souguer nach manner wéi virdrun an et riskéiert een eng Hongersnout.

Mir mussen also feststellen dat de Klimawandel ëmmer méi Konsequenzen op eis Projeten huet a mir kommen net derlaanscht fir den Aspekt vum Klimawandel méi beim Plange vun eise Projeten ze berücksichtegen.

Claude Steichen

Gestionnaire de projets

... Eng Visitt a Bolivien

... keng wéi gewinnt. Ech hat mech preparéiert, hunn intensiv spuenesch geléiert an de ganzen Dossier gelies.

An ech sinn awer iwwerrullt ginn:

vun Andréck, Reuniounen, Meenungsverschiddenheeten, Diskussiounen, Problematiken a sproochleche Barrièren .

An ech krut: Begéinunge mat wonnerbare Leit, d'Carmen, de Placido, d'Tanya, den Aristide, d'Sarah, d'Bewunner vun der Casa de los niños, an déi vill Kanner, behënnert a gesond.

Déi ganz Equipe

Ech hu Leit begéint, déi ouni „Wenn und Aber" e Liewe féieren, mat dem kloer definéierten Ziel, mat all hire Kapazitéite ze probéieren, hire Matbewunner (oder Leit, déi si mol net kennen), hir primär Liewenskonditiounen ze verbesseren, wei Drénkwaasser, Iessen, en Dach iwwert dem Kapp, Liesen a Schreiwen léieren, medezinesch Versuergung, Therapie...

Well de Modell an der Communautéit an der Casa de los niños partizipativ ass, äusseren sech d'Awunner mat dozou, an zwar och kontrovers. An d'Fraen diskutéiere mat.

Duerch dee ganz diverse Background koume ganz vill verschidde Point de Vuen zesummen, an ënnerschiddlech Léisungsusätz. Ech hunn e Moment souguer gefaart, dass de Projet „Waassertanke bauen a Geméisbau" géif richteg schif goen.

A genau do huet sech gewisen, watfir en Impakt, d'Kooperatioun Süd-Süd vun der AMU huet. D'Carmen aus Argentinien an de Placido aus Brasilien hunn entscheedend dozou bäigedro, dass schlussendlech Léisungen a Kompromësser fonnt gi sinn.

De Claude Steichen mat sengem diplomatesche Geschéck, huet mam Carmen a Placido hirer Hëllef, et fäerdeg bruecht, alles ënnert en Hutt ze kréien.

Am Duerf La Puna

An der Casa de los niños an zu Cochabamba liewe Leit, déi aktiv sinn a mat ganz einfache Mëttelen, vill maachen. Si hunn Iddien a wësse wat wichteg ass, fir si. Wat si schonn alles fäerdeg bruecht hunn, och mat der Hëllef vun der AMU, ass beandrockend.

Sie kënne mat finanzieller Ënnerstëtzung aus Europa sécher nach vill méi maachen.

Wat mir besonnesch um Häerz läit, ass d'Schoul. Mir hunn d'Schoul an der Casa de los niños besicht. Hei gëtt a verschidden Zyklen an engem integrative Modell enseignéiert.

Dono hu mer eng Mobilschoul op Rieder zu Cochabamba besicht, déi a verschidde Quartiere pedalléiert, an dann do op der Plaz Schoul hält. Den Temoignage vum Silvio, deen am Réckbléck als Erwuessenen erzielt huet, wat fir hien deemools, den Encadrement als Kand an als Jugendlechen an dësem Projet bedeit huet. Hie sot, dass dat verhënnert huet, dass hien op d'schif Bunn geroden ass an engem Milieu vu Gewalt a Kriminalitéit. Haut schafft hie selwer am Projet mat.

An zum Schluss ware mir an engem Duerf, wou mol keng Strooss hi féiert, op 4.500m mëtten an den Anden. An och hei stoung eng Schoul, déi mat Geld aus Europa finanzéiert ginn ass. D'Alternativ dozou wär, dass d'Kanner all Dag 2 Stonnen Aller an 2 Stonne Retour zu Fouss iwwert e Pass, fir an d'Schoul misste goen.

Awer ëmmer rëm hunn ech gesinn, de Stellewäert, den d'Bildung fir déi bolivianesch Kanner an hir Elteren huet.

Ok, villes ass „vétuste", Stand 50er Joren, no europäesche Krittären.

An awer funktionéiert et!

Et wor eng Erfarung, déi ech net wéilt mëssen an ech soen der AMU Merci, dass ech de Claude konnt op dës Rees begleeden.

Félicie Schmit

Budget vum Projet : 179.960,00 €
Undeel MAEE : 107.976,00 €
Undeel AMU : 71.984,00 €

... Hoffnungsschimmer für eine ganze Region – der Krankenhausbau in Tshumbe

Ein Projekt leiten mitten im Nirgendwo – so mag unser aktueller Krankenhausbau in Tshumbe, Provinz Sankuru in der D.R.Kongo ausschauen. Zwar zählt das Dorf geschätzt um die 40.000 Einwohner, doch da die kleinen Lehmhütten schön verteilt und perfekt in die Natur integriert sind, überrascht diese Einwohnerzahl bei einem Besuch vor Ort.

Der gemietete Lastwagen

2 Jahre läuft der Bau der geplant 900m2 großen Pädiatrie und Geburtenstation nun schon. Ein Projekt das logistisch eine Fülle an Herausforderungen mit sich bringt. So wird das gesamte Baumaterial aus der über 1600 km entfernten Hauptstadt Kinshasa eingeschifft über den Kongo Fluss. Der Kongo Fluss ist der zweitgrößte und tiefste Fluss der Welt, die Baumaterialien sind oft mehrere Monate auf Reisen. Der Anblick der Verfrachtungsagentur lässt eine gewisse Skepsis aufkommen, doch die Ware kommt an. Teils jedoch sehr verspätet, teils mit Mäusen im Gepäck. Unser Partner vor Ort „Un Avenir pour Tshumbe", gegründet und unterstützt von der österreichischen Hilfsorganisation „Zukunft für Tshumbe", kennt diese Herausforderungen nach 11 Jahren Projektleitung in Tshumbe sehr gut. Der erste Zement kam erst im Juli 2022, mit einigen Monaten Verspätung an.

Anschließend kapitulierte der „Unimog" Lastwagen unseres lokalen Partners. Ersatzteile und gelernte Mechaniker für diese Reparatur in Tshumbe aufzutreiben, erstellen sich als schlicht unmöglich. Mehrere Wochen mit dem Laster in die Hauptstadt fahren, quer durch den von Unruhen geprägten Kongo inmitten der Diamantenregion – auch keine prickelnde Option. Es bleibt Mechaniker und Ersatzteile nach Tshumbe einzufliegen. Auch dies wiederum kostet Zeit, Nerven und Geld. Bis dahin wird ein Lastwagen, der Einzige der Region, gemietet, um mit den Arbeiten voranzuschreiten.

Es mag vieles kompliziert oder chaotisch erscheinen, doch alles hat seine Ordnung und die Arbeiten gehen gut voran. Dies ist vor allem der lokalen Bevölkerung zu verdanken, die voraus denkt und sich des Projekts angenommen hat. Die Vorfreude auf ein gut ausgestattetes Krankenhaus mit qualifiziertem Personal inmitten einer der ärmsten Regionen der Welt, ist riesig. Fast 300 von 1000 Kindern sterben in dieser Gegend noch vor ihrem 5. Geburtstag (WHO, 2019). Die Hoffnung auf eine bessere medizinische Versorgung lässt die Menschen bereits jetzt viele Kilometer zu Fuß hinterlegen, oftmals bis zu 100 km oder sogar mehr, um die Organisation zu erreichen. So packt jeder bei diesem Bau mit an! Die über 100 Mitarbeiter unseres lokalen Partners, helfen nach ihrer normalen Arbeitsschicht (in

Manuelle und lokale Ziegelproduktion

Alle packen mit an beim Bau

der Schule, Garten, Holzwerkstatt, Küche, uvm.) oftmals freiwillig auf dem Bau aus. Die Frauen gehen beispielsweise Wasser holen für die Bauarbeiten, die Männer transportieren die Zementblöcke. Dank eines starken Partners vor Ort und dem Ehrgeiz der lokalen Bevölkerung sind wir inzwischen bei der Dachkonstruktion angelangt.

Im Hintergrund, neben den Bauarbeiten, laufen jedoch noch viele weitere Aktivitäten. Ein Teil des Personals der aktuellen Krankenstation hatte beispielsweise bereits zweimal die Gelegenheit in die Hauptstadt zu reisen um an Weiterbildungen, geleitet von unserem Projektpartner „AECOM" in Kinshasa, teilzunehmen. Gemeinsam mit AECOM, hat AMU im Jahr 2016 eine Geburtenstation eingeweiht. 2025, steht eine mehr-monatige Weiterbildung zum gynäkologischen Ultraschall in Kinshasa an. Des Weiteren wurden bereits viele administrative Gänge erledigt, um das Krankenhaus offiziell anmelden zu können. Wir freuen uns alle gemeinsam riesig auf die baldige Eröffnung!

Jil Streber

Projektbudget: 215.006,00 €
Anteil MAEE: 172.004,80 €
Anteil AMU: 43.001,20 €

... Aide d'urgence au Kenya

Depuis 2019, une sécheresse atroce frappe la Corne de l'Afrique et la région de l'Afrique de l'Est et a détruit les moyens de subsistance de nombreuses personnes, en particulier de la communauté pastorale Maasai. On estime que 80 % du bétail de cette communauté n'ont pas survécu ces dernières années et que la population n'a plus de moyens de subsistance durables.

En 2022/2023 un programme d'urgence a été mis en place par AMU. Ce projet, co-financé à 90 % par le MAEE et réalisé par AMU et Accredo (ONG locale), prévoyait le soutien de 145 familles Maasai en leur fournissant des denrées alimentaires (maïs, haricots, huile), des réservoirs d'eau, du bétail (chèvres), ainsi que des produits hygiéniques pour les filles.

Le bétail des Maasai

Cuisiner pour360 élèves

La situation de la sécheresse reste cependant toujours précaire, et les récoltes ont flétri en raison de l'insuffisance des précipitations.

C'est pour cette raison que nous avons lancé en janvier 2024 une deuxième phase du projet d'urgence qui permettra aux personnes soutenues de lutter contre la sécheresse future d'une manière plus durable et de retrouver à moyen terme un rythme de vie normal.

Au Kenya, la sécheresse est une situation cyclique qui survient tous les cinq ans. Cependant, la dernière a été prolongée et a duré quatre années consécutives.

Afin d'atténuer les effets du cycle catastrophique de la sécheresse, il est nécessaire de protéger la population vulnérable contre les effets dévastateurs de la famine. Un élément essentiel est la production et le stockage de foin, une technique peu connue parmi la communauté des Maasai. Les Maasai ont plutôt l'habitude de se déplacer avec leur bétail pour retrouver de nouvelles pâtures. La production de foin constitue d'ailleurs un moyen facile pour garantir la survie des animaux

Distribution d'aides alimentaires

L'école primaire Lokusero

pendant des périodes prolongées de sécheresse. La culture de l'herbe pour le foin est très importante, en particulier pour la communauté pastorale. Dans ce cadre, une acre d'herbe par ménage est prévue.

Le stockage du foin est une mesure de sécurité alimentaire. Par beau temps, une acre produit généralement 80 à 120 balles de foin et la récolte se fait deux fois par an. Ainsi, en cinq ans, un propriétaire individuel devrait obtenir au moins 1000 bottes de foin en stock pour traverser les périodes de sécheresse. Nous prévoyons donc dans le cadre de ce projet, le labour des terrains, le semis d'herbe ainsi que la construction d'abris de stockage pour le foin, avec l'objectif que la source de revenu principale de la population ne disparaît pas à cause du fourrage qui n'est plus disponible.

Depuis le début de la saison des pluies en mars 2024, la situation a changé. De très fortes pluies ont provoqué des inondations des terres au Kenya et dans les pays voisins. De nombreuses personnes sont mortes. En raison de la longue période de sécheresse, les sols sont si durs et imperméables que l'eau s'écoule en surface et provoque des inondations. L'eau emporte les terres fertiles, les récoltes et les maisons des habitants. Pendant

Des tanks à eau ont été installés auprès des écoles

deux mois, notre partenaire n'a pas pu atteindre les familles bénéficiaires. Seulement fin mai les distributions alimentaires ont pu reprendre pour une semaine pendant laquelle la pluie s'était arrêtée. Pour beaucoup de familles, la situation actuelle est encore pire que pendant la sécheresse. Beaucoup de familles ont perdu leurs animaux et leurs récoltes et une famine encore plus grave s'annonce.

Claude Steichen

Budget du projet: 199.244,18 €
Part MAEE: 179.319,77 €
Part AMU : 19.924,41 €

Contact Action pour un Monde Uni

Siège Social/Bureau
11, Kiirchestrooss L-5741 Filsdorf
Les permanences du bureau:
lundi à jeudi toute la journée
Tél: 26 67 12 61 - office@amu.lu - www.amu.lu
www.facebook.com/ActionpourunMondeUni
www.instagram.com/ActionpourunMondeUni

Le conseil d'administration

Claude Metz (président), Tom Steichen (vice-président), Jean-Paul Frank (trésorier), Brigitte Wciorka (secrétaire), Christiane Stein, Marianne Harpes (membres)

Jil Streber et Claude Steichen
(gestionnaires de projets)

... Développement de micro-entreprises sociales en Amérique latine

AMU travaille depuis quelques années dans le domaine de la formation professionnelle avec nos partenaires en Afrique et en Amérique latine. La formation pour adultes est un aspect souvent négligé parmi tous les projets d'éducation dans la coopération. Mais, dans nos projets de formation professionnelle, nous nous sommes décidés de ne pas nous arrêter aux formations offertes mais d'aller un pas plus loin.

Souvent, les moyens pour développer des structures professionnelles, pour offrir un service ou lancer la commercialisation d'un produit font défaut. Et c'est à ce point précis qu'AMU veut donner un coup de pouce supplémentaire pour que des structures professionnelles durables puissent être créées.

En Amérique latine, un projet de renforcement des organisations de la société civile sur le plan technique, social et financier est en cours depuis 2022 avec le but de générer un modèle d'entreprise à triple impact pour créer des entreprises sociales.

10 microentreprises sont soutenues par AMU dans leur développement.

«Suma Fraternidad» est un bureau technique localisé à Buenos Aires qui nous aide à mettre en œuvre ces projets en Amérique latine. «Suma Fraternidad» est constitué d'une équipe multidisciplinaire qualifiée dans l'accompagnement des organisations de la société civile dans leur développement en vue de l'atteinte d'une viabilité plus grande.

Comme le nom «Suma Fraternidad» l'indique déjà, le travail est réalisé dans une perspective intégrale de la culture et de la fraternité. Des aspects comme le sentiment d'appartenance, la reconnaissance, la réciprocité, le sens du leadership communautaire sont des éléments transversaux du travail de «Suma Fraternidad».

Le projet Aurora

L'école «Aurora» de Santa Maria à Catamarca en Argentine est un centre de formation technique d'éducation, de promotion et de diffusion culturelle qui participe à ce projet de développement de microentreprises sociales.

Depuis 2005, le centre propose un diplôme technique en arts visuels avec trois spécialités, en métallurgie, céramique et textile.

Leur concept de la microentreprise consiste à créer un centre de production et de commercialisation de produits et de services artistiques et culturels, nécessaires à la croissance régionale et à la durabilité économique du centre «Aurora». En tant que centre de production et de gestion artistique et culturelle, il s'agira également d'un espace de promotion et de diffusion des différentes propositions artistiques de la région.

Un autre exemple d'un projet d'une micro-entreprise en développement concerne la fondation «Pulso Educativo» qui a été créée dans l'objectif de réduire les inégalités par l'éducation et la culture.

Le projet Pulso Educativo

Cette mission est exprimée par deux éléments principaux qu'on peut retrouver dans le logo de la fondation : l'arbre d'Acacia et un livre ouvert.

La fondation «Pulso Educativo» dispose d'un bureau situé au cœur de la ville de Mendoza où elle développe un espace «coworking social». Nous comprenons le coworking comme une philosophie de travail qui promeut la construction d'un espace collectif avec un impact social. À partir du coworking social, nous créerons des écosystèmes d'entrepreneuriat social par l'incubation de projets ayant un impact social, environnemental, éducatif ou culturel.

Claude Steichen

Budget du projet : 331.000,20 €

Part MAEE : 198.600,12 €

Part AMU : 132.400,08 €

... *E ganz grousse MERCI!*

Op dëser Plaz soe mir dann nach e grousse MERCI all deenen déi eis am Laf vun de leschten 12 Meint ënnerstëtzt hunn, eise privaten Donateuren, sou wéi de Veräiner, Gemengen a Sociétéiten.

E Merci geet raus un : Horizon asbl, Léierpersonal Useldeng, Léierpersonal Stroossen, Buttek Mosaïk, Fondation NIF, Distillerie Othon Schmitt, Schoul Biekerech, Be Fit Weiler-la-Tour, Zimmer Lightings SA, Fraen a Mammen Beiweng, Agnes Constructions SA, Tergofit, Domaine viticole Krier-Welbes, SES, Kierchefong Käerjeng, Chorale Sainte Cecile Waldbredimus, Stiffchen vun Weiler, d'Gemenge Biekerech, Beetebuerg, Bëtzder, Déifferdeng, Duelem, Kielen, Lëntgen, Lëtzebuerg, Miersch, Sëll, Schëtter, Stroossen, Useldeng, Waldbëlleg a Weiler-la-Tour.

Mir freeën eis iwwert all Ënnerstëtzung an all flott Initiativ déi dohannert stécht. Wanns du nach e flotte Projet sichs fir ze ënnerstëtzen, dann zéck net eis ze kontaktéiren. Mir kommen ganz gär eis Projete presentéieren an iech méi zu eiser Aarbecht erzielen.

Comment soutenir nos projets?

Vous pouvez manifester votre générosité par un don au profit de

Action pour un Monde Uni
BIL: LU14 0021 1349 0900 0000
CCP: LU83 1111 1287 6344 0000

Tous les dons en faveur de nos projets sous accord-cadre et du projet d'urgence sont cofinancés par le MAEE.

Toute personne effectuant un don en faveur de l'Action pour un Monde Uni asbl, reçoit trimestriellement par voie postale une quittance reconnue par l'Administration des Contributions du Grand-Duché, ce qui permet de bénéficier du droit d'exonération fiscale.

Iwwert dëse QR-Code kënnt dir all eis aktuell lafend Projeten entdecke fir déi mer eis iwwert all Ënnerstëtzung freeën.

Payez mobile avec payconiq

Faites un don avec votre application mobile Payconiq (1,55% commission HTVA)

Si vous désirez recevoir notre bulletin par email, merci de nous faire un email à office@amu.lu

Conformément au règlement RGPD, AMU tient à vous informer que toutes vos données personnelles sont utilisées strictement pour des besoins internes et qu'elles sont enregistrées pour une durée maximale de 5 ans. Si aucune opération auprès de l'AMU s'effectue durant ces 5 ans, toutes vos données personnelles seront supprimées. Si vous désirez être retirés de notre base de données auparavant, merci de nous informer par email (office@amu.lu).